



Asamblea General

Distr. general
16 de octubre de 2024
Original: inglés
Español, francés e inglés únicamente

Reunión Preparatoria Regional de América Latina y el Caribe para el 15º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal

San José, 4 a 6 de febrero de 2025

Información para los participantes

1. Fecha y lugar de celebración

La Reunión Preparatoria Regional de América Latina y el Caribe para el 15º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal se celebrará en San José del 4 al 6 de febrero de 2025. Será organizada por la Secretaría de los Órganos Rectores de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y acogida por la República de Costa Rica con el apoyo del Instituto Latinoamericano para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente (ILANUD).

La reunión tendrá lugar en el hotel Barceló San José:

Dirección: Urbanización El Robledal, de Abonos Agro 700 metros sur, La Uruca, San José

Teléfono: +506 2220 2034

Sitio web: <https://www.barcelo.com/es-es/barcelo-san-jose/>

2. Coordinación

La coordinación internacional de la Reunión estará a cargo de la Secretaría de los Órganos Rectores de la UNODC en Viena. La persona de contacto es:

Sra. Olga Teruel Ampuy

Tel.: +43 1 26060 5105

Correo electrónico: olga.teruel@un.org, cc: unodc-sgb@un.org

El ILANUD prestará apoyo a nivel nacional. Las personas de contacto son:

Sra. Daniela Lanzoni Pérez

Tel: +506 2257 5826, ext. 14

Correo electrónico: daniela@ilanud.org

Sr. Daniel Sequeira Arias

Tel: +506 2257 5826, ext. 74

Correo electrónico: daniel@ilanud.org

Sr. Víctor Chaves Sánchez

Tel: +506 2257 5826, ext. 29

Correo electrónico: victor@ilanud.org

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 22 de enero de 2025.



3. Idiomas oficiales

La reunión se celebrará en español, francés e inglés. Habrá interpretación simultánea. Los documentos oficiales de la Reunión estarán disponibles en esos idiomas oficiales.

4. Inscripción

Quienes deseen participar deberán inscribirse mediante el sistema Indico, tan pronto como sea posible y a más tardar el 28 de enero de 2025, a través del siguiente enlace: <https://indico.un.org/event/1014557/>.

Se solicita a las personas confirmadas como participantes que recojan sus pases en la sede del evento el lunes 3 de febrero, de ser posible, o entre las 8.00 y las 12.00 horas del martes 4 de febrero de 2025. A efectos de identificación y seguridad, se solicita a todos los participantes que se presenten en el mostrador de inscripción a cargo del ILANUD, situado en la planta baja del hotel Barceló San José, a su llegada al lugar de celebración, donde se les entregarán los pases.

Los participantes deberán presentar la comunicación oficial que los identifique como integrantes de una delegación, junto con su pasaporte u otro documento oficial de identidad con fotografía a fin de obtener su pase, que deberán llevar visibles durante toda la duración de la Reunión.

A fin de garantizar la puntualidad en la emisión de las credenciales y materiales de la Reunión, se solicita a los futuros asistentes que rellenen el formulario adjunto (anexo A) y, una vez cumplimentado, lo envíen por correo electrónico a la Sra. Daniela Lanzoni (daniela@ilanud.org), con copia al Sr. Daniel Sequeira (daniel@ilanud.org) y el Sr. Víctor Chaves (victor@ilanud.org). Envíe también, adjunta al mismo mensaje de correo electrónico, una foto de pasaporte tomada sobre fondo blanco. Téngase en cuenta que la cumplimentación del formulario adjunto (anexo A) es un requisito aparte de la inscripción oficial en línea.

5. Documentación

Los documentos destinados a facilitar el examen de los temas que figuran en el programa provisional se publicarán en la página web de la Reunión, en la siguiente dirección: <https://www.unodc.org/unodc/en/crimecongress/regional/latin-america.html>.

Como parte de las medidas adoptadas para reducir gastos y limitar el impacto ambiental, no se suministrarán copias impresas de los documentos antes de la Reunión. Los delegados que así lo deseen pueden descargar las versiones electrónicas de los documentos y traerlas consigo impresas a la Reunión.

6. Alojamiento

El ILANUD ha reservado un número limitado de habitaciones en el hotel Barceló San José para los asistentes a la Reunión. El hotel ofrece a los participantes un paquete corporativo con una tarifa especial (cuatro noches) de 640 dólares EE.UU. por la habitación individual y de 800 dólares EE.UU. por la habitación doble. Esa tarifa incluye lo siguiente: cuatro noches de alojamiento, cuatro desayunos bufé, dos pausas del café durante los tres días de la reunión, una cena de apertura, los traslados de ida y vuelta entre el aeropuerto y el hotel, y acceso inalámbrico a Internet.

Las solicitudes de reserva deberán presentarse con suficiente antelación e ir dirigidas directamente al hotel Barceló San José enviando el formulario adjunto (anexo B) cumplimentado a las siguientes direcciones de correo electrónico: sanjose@barcelo.com, sanjose.ventas3@barcelo.com y sanjose.ventas3@barcelogroup.onmicrosoft.com.

Para poder reservar su habitación al precio del paquete corporativo especial ofrecido, deberá hacerlo directamente con el hotel, y no a través de una agencia de viajes ni de ninguna otra manera. Los asistentes deberán encargarse de hacer sus propias reservas de hotel y solicitar un número o código de confirmación. A fin de garantizar la reserva, el hotel necesitará información sobre su número de vuelo y sus fechas de llegada y

partida, así como sobre la tarjeta de crédito utilizada (se aceptan todas las principales tarjetas de crédito, como American Express, Diners Club, MasterCard y Visa).

Para más información, póngase en contacto con Daniela Lanzoni (daniela@ilanud.org) en el ILANUD.

7. Transporte

El hotel Barceló San José ofrecerá a los participantes en la Reunión que se alojen en él un servicio de transporte de ida y vuelta entre el aeropuerto y el hotel en los horarios de llegada y partida designados. Para facilitar ese servicio, se ruega a los participantes que faciliten con antelación la información relativa a su itinerario.

8. Requisitos migratorios y de visado

Los participantes que necesiten visado para asistir a la Reunión deberán encargarse ellos mismos de obtener sus visados poniéndose en contacto con las autoridades diplomáticas o consulares competentes de Costa Rica al menos siete semanas antes de la fecha en que tengan previsto llegar al país.

En la siguiente dirección se podrá encontrar una lista de las misiones diplomáticas de Costa Rica: <https://www.rree.go.cr/?sec=misiones&cat=deCR>.

Se aconseja solicitar el visado con suficiente antelación. Las consultas sobre las visas diplomáticas y oficiales y las solicitudes de estas deberán dirigirse al Departamento Diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto en la siguiente dirección de correo electrónico: diplomatico@rree.go.cr con copia a dtco@rree.go.cr a más tardar el 12 de diciembre de 2024.

9. Divisas

La moneda utilizada en Costa Rica es el colón. El Banco Central de Costa Rica fija el tipo de cambio oficial, que actualmente es de alrededor de 525 colones por dólar de los Estados Unidos. Téngase en cuenta que se trata de un tipo variable sujeto a ajustes periódicos.

La mayoría de las tiendas y restaurantes aceptan las principales tarjetas de crédito internacionales.

10. Clima

San José está situado en la meseta central de Costa Rica, a unos 1.100 metros sobre el nivel del mar, y goza de un clima subtropical. En febrero, la temperatura media es de aproximadamente 24 grados Celsius (75 grados Fahrenheit). Durante el día las temperaturas varían relativamente poco, con temperaturas máximas diurnas de unos 30 grados Celsius (86 grados Fahrenheit) y temperaturas vespertinas que suelen mantenerse por debajo de los 20 grados Celsius (68 grados Fahrenheit). Las salas de conferencias estarán climatizadas.

11. Otra información

Para obtener más detalles sobre los arreglos administrativos y logísticos relativos a la Reunión, póngase en contacto con la Sra. Daniela Lanzoni Pérez, quien actúa como punto focal nacional del ILANUD en San José. Se puede contactar con la Sra. Lanzoni por teléfono llamando al +506 2257-5826, ext. 14, o por correo electrónico escribiendo a daniela@ilanud.org.

Para más información sobre la Reunión y el programa, póngase en contacto con la Secretaría de los Órganos Rectores de la UNODC (unodc-sgb@un.org).

12. Salud

Los ciudadanos de determinados países de la región deberán presentar su certificado de vacunación contra la fiebre amarilla para entrar al país. Para obtener orientaciones detalladas al respecto, consúltese la información actualizada que proporciona el Ministerio de Salud de Costa Rica (en español únicamente) usando el siguiente enlace: <https://www.ministeriodesalud.go.cr/index.php/biblioteca-de-archivos-left/documentos-ministerio-de-salud/tramites/autorizaciones-y-certificaciones/carne-s/certificacion-de-fiebre-amarilla/1439-zonas-geografias-en-riesgo-de-transmision-de-fiebre-amarilla/file>.

Se recomienda a los participantes que consulten sus líneas aéreas y la embajada de Costa Rica más cercana para informarse respecto de cualquier otro requisito de salud.

Durante toda la Reunión habrá servicios de primeros auxilios y de ambulancia disponibles en la sede del evento. Se alienta encarecidamente a los participantes a que contraten un plan de seguro médico o de viaje con validez en Costa Rica a fin de asegurar que queden cubiertos los gastos médicos o de hospitalización en que puedan incurrir durante su estancia en el país.

Anexo A

Reunión Preparatoria Regional de América Latina y el Caribe para el 15º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal

San José, 4 a 6 de febrero de 2025

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN/ FORMULARIO DE REGISTRO LOCAL

Nombre/First name(s)
 Apellidos/Last name(s)
 Rango, título o cargo/Rank, title(s) or current position

 Institución u organización/Institution or organization:

 País/Country

Jefe de Delegación Miembro de Delegación Otro.....
 Head of Delegation Delegation member Other

Por favor confirme si ha realizado el registro por la plataforma Indico/Please confirm whether the online registration process via the Indico system has been completed:

Si/ Yes No

Información de contacto/Contact information

Teléfono/Telephone
 Correo/Email
 Dirección/Address

Información logística/Logistical information

Fecha llegada/Arrival date Hora/Time.....
 Aerolínea/Airline Número de vuelo/Flight No.:

Fecha de retorno /Departure date:.....Hora/Time.....
 Arolínea/ Airline..... Número de vuelo/Flight No.....

Por favor confirme si se ha realizado la reservación en el Hotel Barceló San José/Please confirm whether a reserva has been made at the Barceló San José Hotel Si/Yes No

Por favor, indique cualquier requerimiento de salud, de movilidad y accesibilidad o alimenticio/Please indicate any special health, mobility and accessibility or dietary requirements:

Por favor, enviar este formulario por correo a/Please send this form by email to:

Daniela Lanzoni daniela@ilanud.org

Daniel Sequeira daniel@ilanud.org

Víctor Chaves victor@ilanud.org

Por favor, adjunte fotografía tamaño pasaporte/Please attach a passport photo

Anexo B

HOTEL RESERVATION FORM/FORMULARIO DE RESERVA DE HOTEL Reunión Preparatoria Regional de América Latina y el Caribe para el 15° Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal San José, 4 a 6 de febrero de 2025	
Last name/Apellido:	
Name/Nombre:	
Address/Dirección:	
City/Ciudad:	
Country/País:	
Telephone/Teléfono:	
Email/Correo electrónico:	
Barceló San José Hotel, Costa Rica Teléfono/Telephone: +506 2220 2034 Correo/Email address: sanjose@barcelo.com / sanjose.ventas3@barcelo.com Sitio web/Website: https://www.barcelo.com/es-es/barcelo-san-jose/	
Please select accommodation and corporate package/ Por favor, seleccione una opción de hospedaje y paquete corporativo	
Pax 4 nights in single room: US\$ 640 <input type="checkbox"/> Pax 4 noches en habitación individual	Pax 4 nights in double room: US\$ 800 <input type="checkbox"/> Pax 4 noches en habitación doble
The rate includes: 4 nights' lodging, 4 buffet breakfasts, 3 buffet lunches, 2 coffee breaks during the 3 days of the meeting, 1 opening night dinner, round-trip airport transfers, and Internet access.	The rate includes: 4 nights' lodging, 4 buffet breakfasts, 3 buffet lunches, 2 coffee breaks during the 3 days of the meeting, 1 opening night dinner, round-trip airport transfers, and Internet access.
La tarifa incluye 4 noches de alojamiento, 4 desayunos buffet, 3 almuerzos buffet, 2 refrigerios durante los 3 días de la reunión, 1 cena de inauguración, traslados de ida y vuelta al aeropuerto y acceso a Internet.	La tarifa incluye 4 noches de alojamiento, 4 desayunos buffet, 3 almuerzos buffet, 2 refrigerios durante los 3 días de la reunión, 1 cena de inauguración, traslados de ida y vuelta al aeropuerto y acceso a Internet.
Fecha de llegada al país/ Date of arrival:	No. de vuelo y hora/ Flight number and time:
Fecha de salida del país/Date of departure:	No. de vuelo y hora/ Flight number and time:
Por favor, remitir este formulario por correo a/Please send this form by email to: sanjose@barcelo.com sanjose.ventas3@barcelo.com sanjose.ventas3@barcelogroup.onmicrosoft.com Daniela Lanzoni Pérez: daniela@ilanud.org Daniel Sequeira Arias: daniel@ilanud.org	